

An aerial, black and white photograph of a city, likely a coastal or island settlement, viewed from a high angle. The city is densely packed with buildings and structures. A large, dark, diagonal triangular shape is superimposed over the upper left portion of the image, pointing towards the right. Inside this dark shape, the text '前進吧! 方舟' is written in large, bold, white characters. Below it, the text 'ARK47' is written in a smaller, white, sans-serif font. The background image shows the city's layout, including roads and clusters of buildings, with some areas appearing more developed than others. The overall tone is dramatic and suggests a theme of progress or a journey.

前進吧! 方舟

ARK47



本劇獻給



愛犬哞哞
(2014-2016)



靈魂不可能容納死又同時不死，
正像單數不能是雙數，
火與熱無法是冷的。

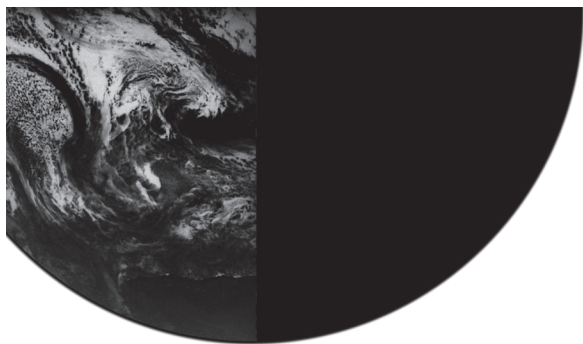
—— 蘇格拉底 (Socrates, 470 – 399 B.C.)
《柏拉圖對話錄 · 斐多》





《 前進吧！方舟 》

首演記錄





演出日期 | 2017年6月9日—6月11日（高雄場）
2017年9月29日—10月8日（臺北場）

演出地點 | 高雄駁二正港小劇場（高雄場）
牯嶺街小劇場（臺北場）

製作暨演出單位 | 楊景翔演劇團

編劇 | 林孟寰（大資）

導演 | 陳仕瑛

演員 | 方意如、徐浩忠、胡祐銘、蘇志翔

音樂設計 | 許哲綸

燈光設計 | 周佳儀

舞台設計 | 鄭烜勛

服裝設計 | 陳玟良

舞台監督 | 孫唯真

製作人 | 詹慧君





▲ 人物 ▲

阿凱
芮文
安隆
影子
小狗

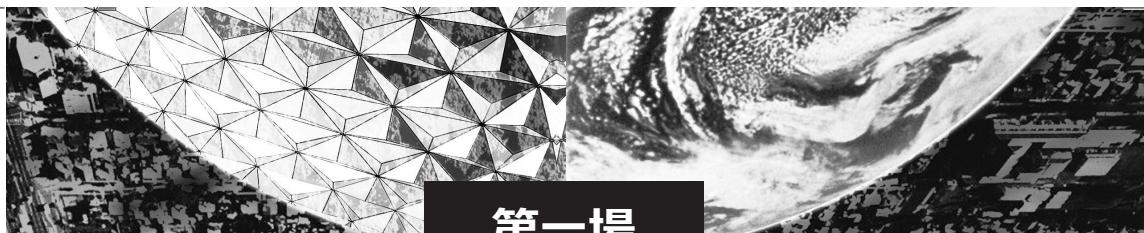
▲ 時間 ▲

文明毀滅後的未來

▲ 場景 ▲

生物庇護所「方舟」內的實驗艙





第一場

（場上有四張椅子，但只有一張標示著「Human (Homo sapiens)」以及數字編號，觀眾席座椅上同樣貼著標示，內容是各種已滅絕或瀕臨滅絕的動物名稱。）

（觀眾進場時，少年阿凱已在場上，他赤著腳，沿著一個圓形光區，有如強迫症般重複著前進、倒退，喃喃唸著動物名稱。）

（置於場上音質破碎的揚聲器，伴隨心電圖的機械音，反覆播放著摩斯電碼的長短音：「What hath God wrought」¹。）

（演出開始，電碼聲消失。）

（阿凱停下腳步，對向觀眾，恍若大夢初醒。）

阿凱：你喜歡動物園嗎？我很喜歡動物園，雖然我沒有真的去過，但我以前就聽說過有這樣一個地方，感覺，我不知道耶，應該很不錯，對吧？

在還小的時候，我就決定要建造一座我的動物園。方法其實很簡單，只要你晚上躺在床上，閉著眼睛，利用睡著前的那五分鐘、甚至十五分鐘胡思亂想的時間，每天睡前完成一點點，有時候睡著了也還會在夢中繼續，你的動物園就會一個角落、一個角落地完成了。

有點好笑，我真的沒有看過動物長什麼樣子耶，但就是這樣，我特愛我的動物園，那些大耳朵老虎、長鼻子公

雞，還有爪子鋒利的凶猛白兔，大家都聚集在柵欄外，看著籠子裡的我們然後笑啊笑啊……

雖然是地球上最後的動物，但我們的籠子不是很大，但也夠讓我們繞圈圈，讓他們把我們每個角度都看清楚，繞圈、停止、坐下、起來、繞圈、停止、吃飯、繞圈、坐下、起來、繞圈、喝水、繞圈、繞圈、繞圈，今天的世界不停在繞圈，明天的也不會改變，動物園裡的人都很幸福。

（影子的聲音自空中出現。）

影子：阿凱，阿凱。

阿凱：誰？你在哪裡？

（舞台某處亮起一道光，伴隨語音微微顫顫，彷彿在說話。）

（阿凱上前觸摸光線，光線轉瞬即逝，他處亮起，阿凱再次追上前，反覆，直到順利進入一道光束，阿凱徜徉其中。）

影子：阿凱！

（話語聲驟然變得清晰，嚇了他一跳。）

阿凱：幹，你在哪裡啊，嚇了我一跳。

影子：Come on，幹嘛不穿上你的鞋，這又不是什麼乾淨的地方。

阿凱：鞋子？——幹，我的鞋子咧？

影子：喜歡這座舞台嗎？

阿凱：你是說……我的動物園？

影子：拜託，才沒有那種東西咧，我是說你的未來……

阿凱：我的未來——這不是夢嗎？

影子：（模仿阿凱）我的未來——這不是夢嗎？……我的未來、不是夢——（起音唱）我的未來不是夢，我認真的過每一分鐘耶耶耶。

（阿凱沒有反應。）

影子：我覺得被打擊。

阿凱：為什麼？

影子：你沒有接到我的梗。

阿凱：我沒有聽過這首歌。

影子：啊也對啦，畢竟這種古典樂早就失傳了，那時候人類都還裸體住在山洞裡。

阿凱：那冬天的時候不會冷嗎？

（頓）

阿凱：怎麼了？喂，你說話啊。

影子：你相信「未來」嗎？

阿凱：蛤？

影子：你相信「未來」吧？

阿凱：這不是個問題啊，不管相不相信，它就是會一直來一直來。

影子：這麼理所當然？那我再問你，為什麼大人要讓小孩相信有聖誕老人？

阿凱：（苦惱）我好像聽過這個故事……

影子：連這個都不知道，你還算人類嗎？——算了，我來告訴

你，從前從前，大人類會跟小人類說，平安夜裡會有個聖誕老人類，會偷偷把禮物放進小人類的襪子裡，但其實那些禮物都是大人類自己花錢買的。

阿凱：喔。

影子：想起來了嗎？這個故事。

阿凱：可是那時候人類不都裸體嗎？為什麼還會穿襪子，這樣不會……太性感？

影子：怎麼會是襪子！你也太劃錯重點了吧。

阿凱：還是用襪子遮住重點就可以了？

影子：（無言）……「重點是」，為什麼要騙人？

阿凱：他們也不是故意要騙人，被騙了也不會怎麼樣。

影子：喔，所以你喜歡被騙？

阿凱：誰會喜歡？又不是白痴。

（影子哈哈大笑，聲音最後卻變成尖銳刺耳的隆隆噪音。阿凱掩耳。）

（身穿實驗白袍、戴著護目鏡的安隆和芮文走出，對著看不見的機台逕自操作著，彷彿和阿凱身處於不同的時空）

影子：因為快樂，所以騙人。

芮文：啟動甦醒標準程序。請確認。

影子：小人類因為相信聖誕老人類而快樂。

安隆：確認。

影子：大人類也覺得很快樂，然後開始騙自己說，無條件付出善良的世界是真實存在的。

安隆：使用實驗第七號迴歸係數，體幹增溫百分之十五。請確認。

芮文：確認。

阿凱：相信不好嗎？大家都很快樂呀。

芮文：靜脈注射 Epinephrine 稀釋液，請確認。

影子：喔？相信生命可以延續、混亂只是暫時，而善良終究會回來嗎？

安隆：確認。

影子：聰明的人編造真理，愚蠢的人渴望規則，人就愛被自己創造的邏輯給迷惑不是嗎？

安隆：電擊 150 焦耳，請確認。

阿凱：我開始聽不懂你在說什麼。

芮文：確認。

影子：人是會死的。

安隆：第一次。

（電擊聲轟然，伴隨不規律的心電圖音。）

（周圍環境閃爍，阿凱頓時無法控制身體。）

影子：每個社會都和死有點類似，被拿走的東西就不會再回來。

安隆：第二次。

（轟然、閃爍，阿凱倒地抽搐。）

阿凱：你到底是誰啊。

影子：你的「未來」快到了。

安隆：第三次——

（阿凱大叫坐起，這次沒有轟然聲，沒有閃爍，一切如常。）

阿凱：你們是誰？

芮文：冬眠甦醒程序完成，請確認。

安隆：確認。

阿凱：這裡是哪裡？

安隆：現在進行冬眠結束的標準程序，請確認。

芮文：確認。

阿凱：喂，你們回答我啊！

安隆：程序開始，你現在意識還沒有全部恢復，你會覺得自己有點脆弱，空虛寂寞覺得冷，就像訊號故障的電子蟑螂。

芮文：你需要一點溫暖。（擁抱住阿凱）這是一個擁抱，讓你的體溫上升一點五度。

阿凱：蛤？

安隆：你需要一點愛。（親吻阿凱）這是一個親吻，讓你的心臟漏跳一拍。

阿凱：等等……我頭有點昏，好像有哪裡怪怪的……

安隆：阿凱，其實你已經——

芮文：（打斷）說好不提這件事的。

阿凱：到底是——（無法控制咀嚼動作）我到底是怎麼了？

芮文：現在還不確定這影響是暫時還是長期的，所以你先不用緊張——

阿凱：（打斷）到底在搞什麼鬼？我的——我的身體——

安隆：你先冷靜一下——

阿凱：（打斷）我很冷靜，但我沒辦法——

（阿凱無法控制地奔竄，最後蜷縮在角落。）

芮文：看來還是有被影響，瞞不住了。

安隆：……好可愛。

(芮文冷冷瞪了安隆一眼。)

阿凱：你們是誰？這裡到底是哪裡？

安隆：這裡是第四十七號方舟，我們是你的研究助手——安隆、芮文，請確認。

阿凱：方舟是什麼鬼啊，你們到底在——

安隆、芮文：(對看，齊聲) 確認。

阿凱：(用手克制住咀嚼動作) 我的身體，為什麼不像我的——

芮文：你還記得你是誰嗎？

阿凱：廢話！我是——我是？(阿凱愣住，嘴不自覺地又開始咀嚼) 啊——可惡！

安隆：阿凱。你是我們的生命工程師，我們都叫你阿凱。

阿凱：對、對，我是阿凱。——我是阿凱？

芮文：看來冬眠過程還是造成了記憶損傷，必須照斷層掃描進一步檢查。

安隆：但 CT 掃描儀上個世紀就已經退役了。

芮文：我知道，所以要修復，請確認。

安隆：確——可是現在方舟缺乏關鍵零件，無法修復——

阿凱：(打斷) 等一下！(頓) 到底「方舟」是什麼地方？

芮文：這是艘裝載生物遺傳因子的科研太空船。

安隆：也是一座專屬於你的動物園。

阿凱：動物園？(左右張望) 可是動物……

安隆：會不會是大腦前額葉解凍不完全？

芮文：有可能，要啟用備用微波爐了嗎？

安隆：可是這台太小放不進去。

芮文：先把頭切下來好了。

阿凱：蛤？

芮文：理論上接得回去，請確認。

安隆：確認——可是要重新活過來的風險因子還是有點高耶！
阿凱：搞屁啊，你們兩個神經病，其他人在哪裡——喂，有沒有人人啊！

（阿凱想要逃離，但身體卻不受控制地奔竄，阿凱憤怒吼叫。）
（安隆和芮文凝視阿凱混亂，接著轉向彼此。）

安隆：我們可以重來一次嗎？
芮文：好。
安隆：我去拿鎮定劑——
芮文：停止。請節約資源，共體時艱。

（芮文上前給阿凱後腦一記手刀，阿凱頓時倒地。）
（安隆和芮文拖著阿凱在椅上坐下，阿凱眼神呆滯。）

安隆：現在再次進行冬眠結束的標準程序，請確認。
芮文：確認。
安隆：程序開始，你現在意識還沒有全部恢復，你會覺得自己有點脆弱，空虛寂寞覺得冷，就像訊號故障的電子蟑螂。
芮文：你需要一點溫暖。（擁抱住阿凱）這是一個擁抱，讓你的體溫上升一點五度。
安隆：你需要一點愛。（親吻阿凱）這是一個親吻，讓你的心臟漏跳一拍。
阿凱：你們……到底……搞什麼鬼……
安隆：阿凱，我不確定你聽懂多少，但請你仔細聽我們說。

（安隆和芮文突然轉變為簡報模式，拿出圖解看板。）

安隆：雖然這艘太空船是動物園，為了保護地球上殘存的動物，集結十個世紀前人類最頂尖的科技建造而成，但終究和地球一樣面臨了人口爆炸、資源短缺的危機。

芮文：幾個世紀前，在方舟危急存亡之秋，一位生命工程師，研發出把靈魂和 DNA 數位儲存的方法，大幅度減少方舟上的活體對資源的消耗，順利延長了方舟的使用期限。

（安隆與芮文鼓掌，彼此互道恭喜。）

阿凱：所以……大家都死了？

安隆：我們不會這麼說，全部的動物和人都存在檔案裡，等待未來的人研發更新的科技，讓他們復活——那個人就是你，你是方舟上最後一個生命工程師。

芮文：我們努力延長你的壽命，決定先讓你冬眠七十年，我們代替你完成實驗演算。

安隆：本來一切都照計畫進行，只是卻出了點意外。

阿凱：什麼意外會讓我變成這樣——

安隆：那是第二個意外。

阿凱：蛤？

芮文：一個結束再換下一個，請確認！

安隆：確認……

芮文：這個意外有點複雜，但簡單來說——你死了。

（頓）

阿凱：那是什麼？

安隆：（反射性地）喔，根據說文解字死是人所離也而沖虛經則記載死者人之終也另外莊子中有寫道——

阿凱：我知道死這個字是什麼意思！

芮文：（舉手刀）你先冷靜下來！

安隆：——哀莫大於心死。報告完畢。

芮文：技術上來說，你已經死了。

阿凱：一定哪裡搞錯了……所以、所以我現在——

芮文：我們發現，你睡眠艙的維生系統被關閉，雖然只有短短五分鐘，就已經要了你的命。我們急救無效，只好繼續把你冰著，直到我們完成你交代的實驗。——我們決定依照實驗結果，把靈魂植入回你的身體。

安隆：看來很成功，你真的復活了——（試圖親吻阿凱，卻被推開。）

阿凱：可是，為什麼，但，那我怎麼會這樣——

芮文：我們輸入的不是你的靈魂。

阿凱：蛤？

安隆：這是第二個意外。

芮文：我們不知道它消失到哪裡去了，本來想植入人類靈魂，但發現不符合你們設定的人類倫理規範。

安隆：我們想說你很喜歡動物，相容度應該沒有問題，所以我們就把一個人類份量的動物靈魂輸入進去。

阿凱：（壓抑著）……那是多少？

安隆：大概是一座動物園的量吧。

阿凱：你們怎麼可以這樣！

（阿凱暴怒，身體再度失控躁動。）

芮文：看來還是有點些微的不和諧呀。

阿凱：如果、如果這些動物，在我身體裡——那我是誰？

安隆：你還是我們的阿凱呀……只是多了幾個毛小孩和你搶身體而已。

芮文：安隆，來試看看吧！

（芮文和安隆兩人攜手，神情嚴肅，阿凱感到十分不對勁。）

芮文、安隆：Somersault！

（阿凱突然做了個前滾翻，感到莫名其妙。）

安隆：好可愛。

（芮文白了安隆一眼，獨自喊了指令，阿凱再次前滾翻。）

阿凱：我、我是怎麼搞的？

安隆：根據資料記載，輸入的動物靈魂裡有隻會聽指令翻跟斗的河馬。

阿凱：河馬……會翻跟斗？——等等，我不要，我不能是這樣！

芮文：Somer ——

阿凱：我沒事……了。

（阿凱沮喪，身體隨他的情緒低沉而不再失控，頹坐在椅上。）

芮文：這是個新實驗，沒有人知道最後會變成什麼樣子。

安隆：不要讓牠們奪走你的大腦意識，你就還是你。

(安隆親吻阿凱，接著蹲下幫他穿上鞋，同時芮文擁抱住阿凱。)

芮文：這些靈魂遲早會達到平衡的，你要多忍耐，好嗎？可以嗎？

(芮文親吻了阿凱的臉頰，阿凱有些害臊。)

芮文：好好休息吧，未來你還有很多實驗要進行。

(安隆和芮文正要離開，卻被阿凱喚住。)

阿凱：等一下……我不懂，睡眠艙的維生系統為什麼會被關閉？

(芮文和安隆面面相覷。)

芮文：我們不曉得是誰做了那件事。

阿凱：難道這裡還有別人嗎？

(靜默)

阿凱：……誰殺了我？

(燈光漸暗。)

註 1 「What hath God wrought (上帝創造何等神蹟)」出自《聖經·民數記》23章 23 節，為 1844 年 Samuel Morse 所發出的人類第一條電子訊號的內容。